



E9*148R00/02*1579*00

Página / Page 1/4

COMUNICACIÓN / COMMUNICATION:

Concerniente a /
Concerning: ⁽¹⁾

La concesión de homologación / *Approval granted*

~~La extensión de homologación / *Approval extended*~~

~~La denegación de homologación / *Approval refused*~~

~~La retirada de homologación / *Approval withdrawn*~~

~~El cese definitivo de producción / *Production definitively discontinued*~~

de un tipo de lámpara en aplicación del Reglamento UN N° 148 /
of a type of lamp pursuant to UN Regulation No. 148

Lámpara /
Lamp: ⁽¹⁾

~~Luz de la placa de matrícula trasera / *Rear registration plate illuminating lamp*~~

~~Indicador de dirección / *Direction indicator lamp*~~

~~Luz de pare / *Stop lamp*~~

~~Luz de posición / *Position lamp*~~

~~Luz de gálibo / *End-outline marker lamp*~~

~~Luz de marcha atrás / *Reversing lamp*~~

~~Luz de maniobra / *Manoeuvring lamp*~~

~~Luz antiniebla trasera / *Rear fog lamp*~~

~~Luz de estacionamiento / *Parking lamp*~~

~~Luz de circulación diurna / *Daytime running lamp*~~

~~Luz de posición lateral / *Side marker lamp*~~

Categoría de la lámpara /
Category of the lamp:

2a

Cambio de índice /
Change index:

N° de homologación /
Approval No:

E9*148R00/02*1579*00

Identificador Único (si procede) /
Unique Identifier (UI) (if
applicable):

⁽¹⁾ Táchese lo que no proceda / *Strike out what does not apply*





E9*148R00/02*1579*00

Página / Page 2/4

1. Marca de fábrica o comercial de la lámpara / *Trade name or mark of the lamp*: YL
2. Tipo dado por el fabricante para la luz / *Manufacturer's name for the type of lamp*: YL-713A-A
3. Nombre y dirección del fabricante / *Manufacturer's name and address*:
Zhongshan Nantou Yonglong Auto Supplies Factory
First Floor, No.1 Shangqin Road, Nantou Town, Zhongshan City, Guangdong Province. P.C.:528427

Nota / *Note*: Este dispositivo puede ser fabricado en cualquiera de las Plantas de Fabricación que consten declaradas en el Anexo I del Certificado Conformidad Producción en vigor emitido por la UCA. / *This device may be manufactured in any of the Manufacturing Plants declared in Annex I of the Conformity Production Certificate in force issued by the UCA.*

4. Si procede, nombre y dirección del representante del fabricante / *If applicable, name and address of the manufacturer's representative*: ---
5. Dispositivo presentado a homologación el / *Submitted for approval on*: 30/09/2021
6. Servicio técnico encargado de los ensayos de homologación / *Technical Service responsible for conducting approval tests*: IDIADA
7. Fecha del informe emitido por dicho servicio / *Date of report issued by that Service*: 26/10/2021
8. Número del informe emitido por dicho servicio / *Number of report issued by that Service*: CN21090839
9. Breve descripción / *Concise description*:
 - 9.1. En caso de / *In case of*
 - 9.1.1. Una luz de la placa de matrícula trasera / *A rear-registration plate illuminating lamp*:--
 - Condiciones geométricas de instalación (posiciones e inclinaciones del dispositivo en relación al espacio ocupado por la placa de matrícula y/o diferentes inclinaciones de este espacio) / *Geometrical conditions of installation (position(s) and inclination(s) of the device in relation to the space to be occupied by the registration plate and/or different inclinations of this space)*: ---
 - 9.1.2. Un indicador de dirección / *A direction indicator*:
 - Activación secuencial de las fuentes luminosas / *Sequential activation of light sources*:
~~sí / yes~~ - no / no ⁽¹⁾
 - 9.1.3. Una luz de marcha atrás / *A reversing lamp*:--
 - La luz sólo puede instalarse en un vehículo como parte de un par de luces / *The lamp shall be installed on a vehicle only as part of a pair of lamps*: ~~sí / yes~~ - no / no ⁽⁴⁾
 - 9.1.4. Una luz de maniobra / *A manoeuvring lamp*:--
 - La altura máxima de montaje / *The maximum mounting height*: ---
 - 9.1.5. Una luz de circulación diurna / *A daytime running lamp*:--

(1) Táchese lo que no proceda / *Strike out what does not apply*





E9*148R00/02*1579*00

Página / Page 3/4

- La intensidad luminosa máxima no excede 700 cd / *Maximum luminous intensity does not exceed 700 cd*: ~~si~~
~~/ yes - no / no~~⁽⁺⁾

9.2. Por función de luz de señalización y categoría / *By light signalling function and category*:--

- Para la instalación en el exterior ~~o en el interior o ambos~~⁽¹⁾ / *For mounting either outside or inside or both*⁽¹⁾
- Color de luz emitida / *Colour of light emitted*: --
 - Indicador de dirección trasero / *Rear direction indicator lamp*: ~~roja / red - blanca / white~~ - ambar / amber
~~- incolora / colourless~~⁽⁺⁾
- Número, categoría(s) y tipo de la(s) fuente(s) luminosa(s) / *Number, category and kind of light source(s)*:
 - Indicador de dirección trasero / *Rear direction indicator lamp*: 18*LEDs
- Luz homologada para fuente(s) luminosa(s) sustitutiva(s) de LED. En caso afirmativo, categoría de la(s) fuente(s) de luz sustitutiva(s) de LED / *Lamp approved for LED substitute light source(s). If yes, category of LED substitute light source(s)*:
 - Indicador de dirección trasero / *Rear direction indicator lamp*: ~~si / yes~~ - no / no⁽¹⁾
- Voltaje y potencia / *Voltage and wattage*:
 - Indicador de dirección trasero / *Rear direction indicator lamp*: 12/24V,6.0W
- Módulo de fuente de luz / *Light source module*:
 - Indicador de dirección trasero / *Rear direction indicator lamp*: ~~si / yes~~ - no / no⁽¹⁾
- Código de identificación específico del módulo de fuente de luz / *Light source module specific identification code*:
 - Indicador de dirección trasero / *Rear direction indicator lamp*: --
- Solo para instalación limitada en altura igual o inferior a 750 mm por encima del suelo, si procede / *Only for limited mounting height of equal to or less than 750 mm above the ground, if applicable*:
 - Indicador de dirección trasero / *Rear direction indicator lamp*: ~~si / yes~~ - no / no⁽¹⁾
- Condiciones geométricas de instalación y variaciones relacionadas, si se da el caso / *Geometrical conditions of installation and relating variations, if any*: ---
- Aplicación de una guía de control electrónica/control de intensidad variable de la(s) fuente(s) luminosa(s) / *Application of an electronic light source control gear/variable intensity control*: --
 - Indicador de dirección trasero / *Rear direction indicator lamp*: --
 - (a) Formando parte de la luz / *Being part of the lamp*: ~~si / yes~~ - no / no⁽⁺⁾
 - (b) No formando parte de la luz / *Being not part of the lamp*: ~~si / yes~~ - no / no⁽⁺⁾
- Tensión(es) de entrada suministrada(s) por la guía de control electrónica/control de intensidad variable la(s) fuente(s) luminosa(s) / *Input voltage(s) supplied by an electronic light source control gear/variable intensity control*: ---
- Fabricante de la guía de control electrónica/control de intensidad variable de la(s) fuente(s) luminosa(s) y número de identificación (cuando la guía de control de la fuente luminosa forma parte de la luz pero no está incluida en el cuerpo de la luz) / *Electronic light source control gear/variable intensity control manufacturer and identification number (when the light source control gear is part of the lamp but is not included into the lamp body)*: ---

⁽¹⁾ Táchese lo que no proceda / *Strike out what does not apply*





E9*148R00/02*1579*00

Página / Page 4/4

- Intensidad luminosa variable, si procede / *Variable luminous intensity, if applicable*: ~~sí / yes~~ - no / no ⁽¹⁾
 - Función(es) producida(s) por una luz interdependiente que forma parte de un sistema de luces interdependientes, si procede / *Function(s) produced by an interdependent lamp forming part of an interdependent lamp system, if applicable*:
- 9.3. ~~La luz de posición delantera, luz de posición trasera, luz de pare, luz de galibo, luz de circulación diurna~~ ⁽¹⁾ es sólo para uso en un vehículo equipado con un testigo que indique el fallo / ~~The front position lamp, rear position lamp, stop lamp, end-outline marker lamp, daytime running lamp~~ ⁽¹⁾ is only for use on a vehicle fitted with a tell-tale indicating failure: ~~sí / yes~~ - no / no ⁽¹⁾
10. Posición de la marca de homologación / *Position of the approval mark*: Ver documentación suministrada por el fabricante. / *See documentation supplied by the manufacturer.*
11. Motivo(s) de la extensión (si procede) / *Reason(s) for extension (if applicable)*: ---
12. Se concede/~~deniega~~/~~extiende~~/~~retira~~ la homologación ⁽¹⁾ / *Approval granted/~~extended/refused/withdrawn~~* ⁽¹⁾
13. Homologación concedida para los dispositivos destinados a ser utilizados en vehículos ya en uso únicamente / *Approval granted for devices to be used on vehicles already in use only*: ~~sí / yes~~ - no / no ⁽¹⁾
14. Lugar / *Place*: Madrid
15. Fecha / *Date*: Ver firma electrónica. / *See electronic signature.*
16. Firma / *Signature*:
- EL SUBDIRECTOR GENERAL DE CALIDAD Y SEGURIDAD INDUSTRIAL
Resolución P.D. del DIRECTOR GENERAL DE INDUSTRIA Y DE LA PYME de 25-10-2012
17. La lista de los documentos depositados ante la Autoridad de homologación de Tipo que ha concedido la homologación se adjunta a la presente comunicación y puede obtenerse previa solicitud. / *The list of documents deposited with the Type Approval Authority which has granted approval is annexed to this communication and may be obtained on request.*
- Informe del ensayo. / *Test report.*
 - Documentación suministrada por el fabricante. / *Documentation supplied by the manufacturer.*

⁽¹⁾ Táchese lo que no proceda / *Strike out what does not apply*



**INFORME N° / REPORT No. CN21090839**

RELATIVO A LA HOMOLOGACIÓN DE DISPOSITIVOS DE SEÑALIZACIÓN LUMINOSA (LUCES)
PARA VEHÍCULOS A MOTOR Y SUS REMOLQUES SEGÚN EL REGLAMENTO UN N° 148R00/02 /
*CONCERNING THE APPROVAL OF LIGHT-SIGNALLING DEVICES (LAMPS) FOR POWER-DRIVEN
VEHICLES AND THEIR TRAILERS ACCORDING TO UN REGULATION No. 148R00/02*

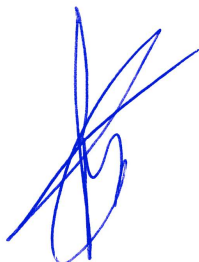
Nombre y dirección del fabricante /
Manufacturer's name and address : Zhongshan Nantou Yonglong Auto Supplies Factory
First Floor, No.1 Shangqin Road, Nantou Town, Zhongshan
City, Guangdong Province. P.C.:528427

Marca comercial / *Trade mark* : YL

Tipo / *Type* : YL-713A-A

Lugar y fecha de emisión del informe /
Place and date of test report issue : L'Albornar, Santa Oliva (Tarragona)
26/10/2021

CONCLUSIONES / *CONCLUSIONS*: El dispositivo presentado **CUMPLE** las prescripciones relativas a la homologación de dispositivos de señalización luminosa (luces) para vehículos a motor y sus remolques en aplicación del Reglamento UN N° 148R00/02 según se detalla en el anexo que se adjunta a este informe. / *This device **FULFILLS** the prescriptions with regard to the approval of light-signalling devices (lamps) for motor vehicles and their trailers in application of UN Regulation No. 148R00/02 as detailed in the annex to this report.*

Realizado por / *Performed by:*

Joan Fonts Sala
INGENIERO DE ENSAYOS
TEST ENGINEER

V. B°. / *Revised by:*

Josep Masip Gomez
JEFE DE DEPARTAMENTO
DEPARTMENT MANAGER

* LOS RESULTADOS PRESENTADOS SE REFIEREN ÚNICAMENTE A LA MUESTRA ENSAYADA.
THE PRESENTED RESULTS REFER ONLY TO THE TESTED SAMPLE

* QUEDA TERMINANTEMENTE PROHIBIDA LA REPRODUCCIÓN PARCIAL DE ESTE INFORME SIN PERMISO EXPRESO DE IDIADA.
THE PARTIAL REPRODUCTION OF THIS REPORT WITHOUT THE PERMISSION OF IDIADA IS COMPLETELY FORBIDDEN



ANEXO AL INFORME / ANNEX TO THE REPORT

Nombre y dirección del fabricante / <i>Manufacturer's name and address</i> ⁽¹⁾	:	Zhongshan Nantou Yonglong Auto Supplies Factory First Floor, No.1 Shangqin Road, Nantou Town, Zhongshan City, Guangdong Province. P.C.:528427
Marca comercial / <i>Trade mark</i> ⁽¹⁾	:	YL
Tipo / <i>Type</i> ⁽¹⁾	:	YL-713A-A
Variantes / <i>Variants</i> ⁽¹⁾	:	YL-713A-A, YL-713B-A, YL-713-A
Identificación de las muestras / <i>Sample identification</i>	:	CN21090839
Lámpara / <i>Lamp</i> ⁽¹⁾⁽²⁾	:	<ul style="list-style-type: none"> - Luz de la placa de matrícula trasera / <i>Rear registration plate illuminating lamp</i> - Indicador de dirección delantero / <i>Front direction indicator lamp</i> - Indicador de dirección trasero / <i>Rear direction indicator lamp</i> - Luz de pare / <i>Stop lamp</i> - Luz de posición delantera / <i>Front position lamp</i> - Luz de posición trasera / <i>Rear position lamp</i> - Luz de gálibo delantera / <i>Front end-outline marker lamp</i> - Luz de gálibo trasera / <i>Rear end-outline marker lamp</i> - Luz de marcha atrás / <i>Reversing lamp</i> - Luz de maniobra / <i>Manoeuvring lamp</i> - Luz antiniebla trasera / <i>Rear fog lamp</i> - Luz de estacionamiento / <i>Parking lamp</i> - Luz de circulación diurna / <i>Daytime running lamp</i> - Luz de posición lateral / <i>Side marker lamp</i> - Luz de la placa de matrícula trasera para vehículos de categoría L / <i>Rear registration plate illuminating lamp for category L vehicles</i> - Indicador de dirección delantero para vehículos de categoría L / <i>Front direction indicator lamp for category L vehicles</i> - Indicador de dirección trasero para vehículos de categoría L / <i>Rear direction indicator lamp for category L vehicles</i> - Luz de pare para vehículos de categoría L / <i>Stop lamp for category L vehicles</i> - Luz de posición delantera para vehículos de categoría L / <i>Front position lamp for category L vehicles</i> - Luz de posición trasera para vehículos de categoría L / <i>Rear position lamp for category L vehicles</i>

⁽¹⁾ Información proporcionada por el cliente. El laboratorio no se hace responsable de dicha información /
Information provided by the client. The laboratory is not responsible for such information

⁽²⁾ Táchese lo que no proceda / *Strike out what does not apply*

* LOS RESULTADOS PRESENTADOS SE REFIEREN ÚNICAMENTE A LA MUESTRA ENSAYADA.
THE PRESENTED RESULTS REFER ONLY TO THE TESTED SAMPLE.

* QUEDA TERMINANTEMENTE PROHIBIDA LA REPRODUCCIÓN PARCIAL DE ESTE INFORME SIN PERMISO EXPRESO DE IDIADA.
THE PARTIAL REPRODUCTION OF THIS REPORT WITHOUT THE PERMISSION OF IDIADA IS COMPLETELY FORBIDDEN.

INFORMATION FOLDER

FIRST APPLICATION DATE: 14/10/2021

1. Specification data

Type	YL-713A-A	
Variants	YL-713A-A, YL-713B-A, YL-713-A The above variants have the same optical system, the differences among them is warning lamp functions.	
Trade name or mark	YL	
Function	Rear direction indicator light	
Color	Amber	
Number and category of light sources	18 x LEDs, Non-replaceable light source	
Rated	Voltage	12V/24V
	Wattage	6.0W (Peak power)
Applicable Regulation	UN R148.00 Cat. 2a	
Location of marking	Voltage and Wattage	Marked on Lens
	Trade mark	Marked on Lens
	Approval mark	Marked on Lens

2. Construction and material

Construction	Material	Remarks
Outer Lens	PC	Clear
Inner Lens	PC	Clear
Housing	Aluminium alloy	---
Cover	PC	---
Electrical wiring	Copper covered with insulation	---

3. Name and address of manufacturer

Zhongshan Nantou Yonglong Auto Supplies Factory
First Floor, No.1 Shangqin Road, Nantou Town, Zhongshan City, Guangdong Province.
P.C.: 528427

NOTE: APPROVAL MARKINGS ARE SHOWN IN THE ATTACHED DRAWINGS.
THIS INFORMATION FOLDER CONSISTS OF 3 PAGES.

IDIADA CN21090839

IDIADA